

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1949-1950.

SÉANCE DU 8 FÉVRIER 1950.

Rapport de la Commission de l'Instruction Publique chargée d'examiner la proposition de loi modifiant la loi du 25 février 1948, concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des universités de l'Etat.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1949-1950.

VERGADERING VAN 8 FEBRUARI 1950.

Verslag van de Commissie van Openbaar Onderwijs belast met het onderzoek van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 25 Februari 1948, betreffende de heraanpassing der wedden van het onderwijzend personeel van de Rijksuniversiteiten.

Présents : MM. BERTRANG, président; BAUR, CRAEYBECKX, CROMMEN, DELOR, HANQUET, HOSTE, JESPERS, M^{me} LAMBOTTE, MM. LEYSEN, MATAGNE, MAZEREEL, NEEFS, ROLLAND, VANDERMEULEN, VAN HEMELRIJCK et CATTEAU, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

La proposition de loi soumise à l'examen de votre Commission a pour objet de modifier l'article 14^{ter} alinéa 2, de la loi du 25 février 1948, parallèlement à la modification apportée par un projet de loi, déposé par le Ministre de la Justice, à l'article 4 de la loi du 14 août 1947 concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire.

L'article 14^{ter}, alinéa 2, de la loi du 25 février 1948 stipule : « Les traitements prévus ci-dessus sont multipliés par le coefficient qui affecte ou pourrait affecter à l'avenir, les traitements des fonctionnaires de l'ordre administratif. »

En ce qui concerne les indemnités allouées au recteur, à l'administrateur-inspecteur et au secrétaire de l'université, la loi du 25 juin 1948 stipule pareillement que les chiffres des dites indemnités sont affectés du coefficient prévu à l'article 14^{ter}.

Ainsi que le rappelle le Ministre de la Justice dans l'Exposé des motifs du projet de loi précité, les dispositions réglementaires relatives au coefficient ont été suspendues par l'arrêté du Régent du 21 juin 1949 portant statut pécuniaire du personnel des administrations de l'Etat, avec effet au 1^{er} juillet 1948. L'index moyen des prix de détail du Royaume a été substitué au coefficient fixé par le Gouvernement. Il importe dès lors de prévoir

Voir :

Document du Sénat :

48 (Session de 1949-1950) : Proposition de loi.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het door uw Commissie onderzochte wetsvoorstel bedoelt in artikel 14^{ter}, tweede lid, van de wet van 25 Februari 1948, dezelfde wijziging te brengen als door het wetsontwerp van de Minister van Justitie gebracht wordt in artikel 4 der wet van 14 Augustus 1947, betreffende de wedden van de magistraten der hoven, rechtbanken en vrederegerechten.

Artikel 14^{ter}, tweede lid, van de wet van 25 Februari 1948 bepaalt : « De hierboven aangegeven wedden worden vermenigvuldigd met de coëfficiënt welke van toepassing is of in de toekomst van toepassing zou kunnen zijn op de wedden van de ambtenaren van de administratieve macht. »

Ten aanzien van de vergoedingen voor de rector, de beheerder-inspecteur en de secretaris van de universiteit bepaalt de wet van 1948, dat ook op die vergoedingen de in artikel 14^{ter} gestelde coëfficiënt toegepast wordt.

Zoals de Minister van Justitie in de memorie van toelichting bij voormeld wetsontwerp verklaart, zijn de reglementsbepalingen betreffende de coëfficiënt geschorst bij besluit van de Regent van 21 Juni 1949, houdende geldelijk statuut van het personeel der Rijksbesturen, met uitwerking op 1 Juli 1948. De door de Regering vastgestelde coëfficiënt werd vervangen door het gemiddeld indexcijfer der kleinhandelsprijzen voor het Rijk. Derhalve moeten er zowel

Zie :

Gedr. Stuk van de Senaat :

48 (Zitting 1949-1950) : Wetsvoorstel.

des dispositions nouvelles tant pour le corps enseignant des universités de l'Etat que pour les membres de l'ordre judiciaire.

Il a semblé logique et équitable aux auteurs de la proposition de loi qui fait l'objet du présent rapport, de soumettre les traitements et indemnités du corps enseignant des universités de l'Etat aux mêmes normes que celles en vigueur pour le personnel des administrations de l'Etat, par application de l'arrêté du Régent du 21 juin 1949. C'est l'avis de votre Commission.

Il y a lieu cependant de noter que le remplacement du texte de l'article 14^{ter}, alinéa 2, par le texte nouveau qui est proposé n'implique aucun abandon des principes que le législateur a voulu mettre à la base de la loi du 25 février 1948. Le Parlement a entendu établir les traitements des professeurs des universités de l'Etat, de même que ceux des magistrats de l'ordre judiciaire, en toute indépendance à l'égard des barèmes établis pour les autres fonctions publiques et sans aucun lien juridique avec elles. Mais tout en répudiant toute relation juridique entre les barèmes fixés par la loi et les traitements des fonctionnaires de l'ordre administratif, le Parlement a établi les premiers en tenant compte des niveaux pratiqués en fait pour les seconds.

Il a réalisé de la sorte un certain rapport de fait dans l'ordre financier entre les barèmes des diverses catégories de fonctions publiques. Il a entendu que soient respectés, suivant la formule heureuse de la Section de législation du Conseil d'Etat, « le rapport constant et la simultanéité des péréquations » qu'il a ainsi établis entre les traitements de l'ordre administratif, d'une part, et ceux qui sont fixés par la loi, d'autre part.

Il en résulte que si les traitements des fonctionnaires de l'ordre administratif devaient être revus soit quant à leur niveau de base, soit quant au régime de fluctuations, le Parlement aurait à procéder à la revision des traitements du corps enseignant des universités de l'Etat en vue de leur assurer le bénéfice de ces modifications éventuelles et de maintenir le niveau relatif des rémunérations fixées pour les diverses fonctions publiques selon leur nature respective.

L'éventualité d'une revision prochaine du système de rémunérations des fonctionnaires administratifs doit être envisagée. En effet, cette revision est annoncée par l'arrêté du 21 juin 1949. Aux termes de son rapport au Régent, le Gouvernement déclare substituer au régime de l'arrêté du 20 juin 1946 un régime provisoire « jusqu'à l'adoption d'un nouveau régime définitif ».

Le jour où ce nouveau régime définitif sera adopté, ne faudra-t-il pas légiférer une nouvelle fois pour maintenir à leur niveau relatif les traitements du corps enseignant des universités de l'Etat et les rémunérations des fonctionnaires administratifs ? Cette éventualité fait apparaître le caractère précaire de la proposition de loi de MM. Crommen et consorts qui tend à réglementer pour le présent, c'est-à-dire sous le régime actuellement en vigueur,

pour het personeel der Rijksuniversiteiten als voor de leden van de rechterlijke macht nieuwe voorzieningen getroffen worden.

Het kwam de indieners van het hier behandelde wetsvoorstel logisch en billijk voor de wedden en vergoedingen van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten aan dezelfde maatstaven te onderwerpen als die welke krachtens het regentsbesluit van 21 Juni 1949 gelden voor het Rijkspersoneel. Uw Commissie is die mening toegedaan.

Er zij evenwel opgemerkt dat de vervanging van artikel 14^{ter}, tweede lid, door de voorgestelde tekst geen afbreuk doet aan de beginselen, die de wetgever ten grondslag heeft gelegd aan de wet van 25 Februari 1948. Het Parlement heeft de wedden van de professoren aan de Rijksuniversiteiten, evenals die van de magistraten van de rechterlijke macht geheel onafhankelijk van de weddeschalen der overige openbare ambten willen houden en er geen juridische band tussen gesmeed. Doch al heeft het Parlement niet gewild van enig rechtsverband tussen de wettelijk vastgestelde weddeschalen en de bezoldigingen van de Rijksambtenaren, toch heeft het de eerstgenoemde bepaald met inachtneming van het peil waarop de laatstgenoemde feitelijk stonden.

Aldus bracht het een feitelijk verband van financiële aard tot stand tussen de wedden van de verschillende categorieën van openbare ambten. Het stond er op dat, volgens de zo passende formule van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State, de constante verhouding en de gelijktijdigheid van de aanpassingen, die het aldus invoerde tussen de wedden van het Rijkspersoneel eensdeels, en de wettelijk vastgestelde anderdeels, zou blijven bestaan.

Hieruit volgt dat, wanneer de wedden van de Rijksambtenaren moeten herzien worden, 't zij voor het basispeil, 't zij voor de schommelingen, het Parlement ook moet overgaan tot herziening van de wedden van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten, ten einde hun het voordeel dezer gebeurlijke wijzigingen te verzekeren en het betrekkelijk peil der bezoldigingen, voor de verschillende openbare ambten volgens hun onderscheiden aard bepaald, te handhaven.

De mogelijkheid dat de weddeschalen van de Rijksambtenaren eerlang herzien worden, moet onder ogen genomen worden. Immers, het regentsbesluit van 21 Juni 1949 kondigt een dergelijke herziening aan. Luidens het verslag aan de regent, vervangt de Regering het besluit van 20 Juni 1946 door een voorlopige regeling in afwachting dat er een nieuwe definitieve regeling tot stand komt.

Zal, wanneer het nieuw definitief stelsel aangenomen is, niet andermaal wetgevend moeten opgetreden worden om de wedden van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten en de bezoldigingen van de administratieve ambtenaren op hun betrekkelijk peil te handhaven? Zulke gebeurlijkheid wijst al op het voorlopig karakter van het wetsvoorstel van de h. Crommen c.s., dat strekt tot regeling op dit ogenblik, d.w.z. onder het thans bestaande stelsel,

les traitements du corps enseignant des universités de l'Etat. La solution que nos honorables collègues proposent est d'autant plus précaire qu'elle se réfère à l'index des prix de détail. Or, on peut s'attendre à une réforme de l'index. Il pourrait résulter de celle-ci des difficultés d'application, en ce qui concerne la proposition de loi qui nous occupe, qui seraient évitées si l'on s'arrêtait à une disposition sur laquelle il n'y aurait plus à revenir en cas de réforme de l'index.

C'est la raison pour laquelle, tout en se ralliant aux considérations de fait qui ont motivé la proposition de loi de MM. Crommen et consorts et aux modalités d'application suivant lesquelles les traitements du corps enseignant des universités de l'Etat devront être rajustés, un commissaire suggère de remplacer le texte de la proposition soumise à l'examen de votre Commission par la disposition suivante :

« Les traitements et indemnités mentionnés dans la loi du 25 février 1948 suivront le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des administrations de l'Etat. »

L'expression « régime de mobilité » a une signification technique qui ne peut donner lieu à aucune équivoque. Il reste acquis qu'il appartient au Parlement de fixer en toute indépendance les traitements et indemnités de base du corps enseignant des universités de l'Etat. En disant que ces traitements et indemnités suivront le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des administrations de l'Etat, le législateur aura dit une fois pour toutes que les dits traitements et indemnités du corps enseignant des universités de l'Etat seront majorés ou diminués dans la même proportion et à partir de la même date que seront majorés ou diminués les traitements du personnel des administrations de l'Etat, en fonction des fluctuations du coût de la vie.

Par application de ce régime de mobilité, les traitements et indemnités du corps enseignant des universités de l'Etat seront multipliés par le coefficient 2,40 à partir du 1^{er} juillet 1948.

En ce qui concerne le premier alinéa de la proposition de loi, la Commission propose de le compléter en rappelant la législation antérieure.

Le texte amendé de la proposition de loi de MM. Crommen et consorts a été admis à l'unanimité.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,
R. CATTEAU.

Le Président,
A. BERTRANG.

van de wedden van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten. De oplossing van onze geachte collega's is des te onzekerder daar zij op het indexcijfer der kleinhandelsprijzen steunt. Een hervorming van de index is echter te verwachten. Hieruit kunnen voor het onderzochte wetsvoorstel toepassingsmoeilijkheden voortvloeien, welke zouden vermeden worden indien een bepaling werd goedgekeurd, die bij hervorming van het indexcijfer niet zou moeten herzien worden.

Een commissielid, dat zich aansluit bij de feitelijke overwegingen waarop het wetsvoorstel van de h. Crommen c.s. berust en bij de toepassingsmodaliteiten volgens welke de wedden van de leerkrachten der Rijksuniversiteiten dienen aangepast, stelt om die reden voor de tekst van het onderzochte voorstel als volgt te vervangen :

« De wedden en vergoedingen, bedoeld in de wet van 25 Februari 1948, volgen het mobiliteitsstelsel, dat geldt voor de wedden van het personeel der Rijksbesturen. »

De uitdrukking « mobiliteitsstelsel » heeft een technische betekenis, die tot geen dubbelzinnigheid kan leiden. Het staat vast dat het Parlement in volkomen onafhankelijkheid de basiswedden en vergoedingen van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten behoort te bepalen. Door te zeggen dat die wedden en vergoedingen onderhevig zijn aan het mobiliteitsstelsel dat geldt voor de wedden van het personeel der Rijksbesturen, verklaart de wetgever eens en voorgoed dat bedoelde wedden en vergoedingen van de leerkrachten der Rijksuniversiteiten verhoogd of verlaagd worden naar dezelfde verhouding en met ingang van dezelfde datum als de wedden van het personeel der Rijksbesturen, zulks ingevolge de schommelingen der levensduurte.

Bij toepassing van dat mobiliteitsstelsel, zullen de wedden en vergoedingen van het onderwijzend personeel der Rijksuniversiteiten van 1 Juli 1948 af vermenigvuldigd worden met coëfficiënt 2,40.

Ten aanzien van de eerste alinea van het wetsvoorstel, stelt de Commissie voor deze aan te vullen met een verwijzing naar de vroegere wetgeving.

De geamendeerde tekst van het wetsvoorstel van de h. Crommen c.s. werd met eenparige stemmen aangenomen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
R. CATTEAU.

De Voorzitter,
A. BERTRANG.

TEXTE PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION

Proposition de loi modifiant la loi du 25 février 1948, concernant le rajustement des traitements du corps enseignant des Universités de l'État.

ARTICLE PREMIER.

L'alinéa 2 de l'article 14^{ter} de la loi du 16 juillet 1849 organique de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'État, telle qu'elle a été modifiée par les lois des 30 juin 1893, 30 juillet 1928, 21 décembre 1928, 5 juin 1937 et 25 février 1948, est remplacé par la disposition suivante :

« Les traitements et indemnités mentionnés dans la loi du 25 février 1948 suivront le régime de mobilité applicable aux traitements du personnel des administrations de l'État. »

ART. 2.

La présente loi sortira ses effets à partir du 1^{er} juillet 1948.

TEKST VOORGESTELD DOOR DE COMMISSIE

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 25 Februari 1948, betreffende de heraanpassing der wedden van het onderwijzend personeel van de Rijksuniversiteiten.

EERSTE ARTIKEL.

De tweede alinea van artikel 14^{ter} der wet van 16 Juli 1849, tot inrichting van het op Rijkskosten gegeven hoger onderwijs, als gewijzigd bij de wetten van 30 Juni 1893, 30 Juli 1928, 21 December 1928, 5 Juni 1937 en 25 Februari 1948, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De wedden en vergoedingen bedoeld in de wet van 25 Februari 1948 volgen het mobiliteitsstelsel, dat geldt voor de wedden van het personeel der Rijksbesturen. »

ART. 2.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1948.